

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 30 (1939)
Heft: 16

Rubrik: Communications ASE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Communications des organes des Associations.

Les articles paraissant sous cette rubrique sont, sauf indication contraire, des communiqués officiels du Secrétariat général de l'ASE et de l'UCS.

Récents tirages à part de l'ASE.

On peut obtenir auprès du secrétariat général de l'ASE et de l'UCS, Seefeldstrasse 301, Zurich 8, jusqu'à épuisement du stock, les publications récentes suivantes (voir aussi la liste complète des publications remise gratuitement à qui la demande, ainsi que l'annuaire 1939, p. 48):

Titre:	Auteur:	Prix:	
		Non-membres	Membres
Elektroverhüttung schweiz. Eisenerze und Benzin-synthese	3 Vorträge von H. Fehlmann, A. Guyer und G. Lorenz	3.—	2.50
Der Trolleybus der Stadt Winterthur — Les Trolleybus de Winterthur	W. Werdenberg, Winterthur	1.50	1.—
Neuzeitliche Gesichtspunkte für Anlage und Betrieb elektrischer Grossküchen	P. Bierter, Liestal	1.50	1.—
Les points de vue modernes sur l'installation et le service des grandes cuisines électriques	P. Bierter, Liestal	1.50	1.—
Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch — Vocabulaire Electrotechnique International		12.—	10.—
Internationales Wörterbuch der Lichttechnik — Vocabulaire International de l'Eclairage		5.—	3.—
Der Pavillon Elektrizität der Schweiz. Landesausstellung — Le Pavillon de l'Electricité de l'Exposition Nationale Suisse	A. Kleiner, Zürich	1.—	— .80
La diathermie à ondes courtes et son appareillage	A. Amweg, Luzern	1.—	— .80
Un nouveau régulateur de vitesse	R. Keller, Baden	1.—	— .80
Einiges über die Möglichkeiten von Wärmepumpenheizungen	M. Egli, Zürich	1.50	1.—
Der Einfluss der Schalter auf die wiederkehrende Spannung und sein Verhalten im Netz	H. Puppikofer, Zürich	1.50	1.—
Das Kraftwerk Reckingen — L'usine électrique de Reckingen	Motor-Columbus	1.50	1.—
Die wiederkehrende Spannung bei Abschaltungen mit Hochspannungsschaltern	W. Wanger, Baden	1.50	1.—
Comment choisir les interrupteurs dans les installations modernes à haute tension	A. Roth, Aarau	1.—	— .80
Oelstrahlschalter für Innenraum	E. Scherb, Aarau	1.—	— 80
Der Kondensator als Ueber-spannungsschutz	A. Métraux, Basel	1.—	— .80
Considérations sur la conductibilité de l'eau et explication de la curieuse influence de l'eau dissoute sur la valeur isolante de l'huile	J. Borel, Cortaillod	— .80	— .50
Schalterfragen (Bericht über die Diskussionsversammlung des SEV vom 26. Februar 1938, Bern)	10 Vorträge mit Diskussion (76 Seiten)	7.50	5.—

Titre:	Auteur:	Prix:	
		Non-membres	Membres
Richtlinien für das Arbeiten an Niederspannungs-verteilanlagen unter Spannung		— .80	— .50
Directives pour les travaux sous tension dans les installations de distribution à basse tension		— .80	— .50
Schweizerische Allgemeine Leitsätze für elektrische Beleuchtung	Schweizerisches Beleuchtungs-technisches Komitee (SBK)	— .50	— .50
Recommandations générales pour l'éclairage électrique en Suisse	Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	— .50	— .50
Dasselbe — Les mêmes: Zweisprachige Ausgabe — Edition bilingue	Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	1.—	1.—
Ueber die Zahl der unabhängigen Einheiten in der Lehre von den elektromagnetischen Erscheinungen	J. Fischer, Karlsruhe	— .80	— .50
Maßsysteme der Elektrotechnik	M. Dick, Baden	1.50	1.—
Maßsysteme der Elektrotechnik (Tabelle separat)	M. Dick, Baden	— .50	— .30
Die Berechnung der Freileitungen mit Rücksicht auf die mechanischen Verhältnisse der Leiter	E. Maurer, Innertkirchen	2.50	2.—
Le calcul mécanique des lignes aériennes	E. Maurer, Innertkirchen	2.50	2.—
Einheitskettenlinie mit Steigungskennlinien	E. Maurer, Innertkirchen, und E. Nather, Wien	— .80	— .50
Einheitskettenlinie und Steigungskennlinie für 0 % Steigung zur Lösung von Aufgaben der Seilberechnung (Kurvenblatt — Graphique de 75 × 125 cm)	E. Maurer, Innertkirchen, und E. Nather, Wien	6.—	4.—
Chainette type et courbe de dénivellation de 0 % pour la solution graphique des calculs mécaniques des conducteurs	E. Maurer, Innertkirchen, et E. Nather, Wien	6.—	4.—
Bericht über die Diskussionsversammlung des SEV vom 27. Nov. 1937 in Biel über Kabeltechnik	Referate und Diskussion	5.—	4.—
Compte-rendu de la journée de Discussion de l'ASE du 27 novembre 1937 à Bienne sur la technique des câbles	Conférences et discussion	5.—	4.—
Entwurf zu Regeln des SEV für Buchstabensymbole und Zeichen	Sekretariat des Comité Electrotechnique Suisse	— .50	— .30

Auszug aus der Publikationsliste des SEV — Extraits des publications de l'ASE.

Für Mitglieder des SEV gelten die in Klammern gesetzten reduzierten Preise

Les prix réduits indiqués entre parenthèses ne sont valables que pour les membres de l'ASE.

1. Vorschriften.

Bundesverordnungen über elektrische Anlagen vom 7. Juli 1933 (Sammelband), herausgegeben vom Eidg. Post- und Eisenbahndepartement	Fr. 2.50 (2.—)
Vorschriftenbuch des SEV enthält sämtl. nachstehend mit * oder † bezeichneten Vorschriften, Leitsätze usw.	39.40 ¹ 22.30 ¹
Band A allein, enthaltend die mit * bezeichneten Hausinstall.-Vorschriften und Normen für Hausinstallationsmaterial	17.20 ¹ 11.20 ¹
Band B allein, enthaltend die mit † bezeichneten allgem. Regeln und solche für Grossmaterial, Schutzmassnahmen und Anschlussobjekte	27.20 ¹ 16.10 ¹
Vorschriften betr. Erstellung, Betrieb und Instandhaltung elektr. Hausinstallationen , 4. Auflage 1936 (Publ. Nr. 131) (enthält auch Publ. Nr. 102, 103 und 135)	6.— (4.—)
Wegleitung für den Bau und die Aufstellung von kalorischen Stromverbrauchern (Publ. Nr. 102)	1.— (—50)
Wegleitung für Leuchtröhrenanlagen (Publ. Nr. 103)	1.— (—50)
Interpretation verschiedener Bestimmungen der Hausinstallationsvorschriften (Publ. Nr. 135)	—50 (—30)
*Leitsätze über die Anwendung der Schutzschaltung (Publ. Nr. 137)	—50 (—30)
Dienstanleitung für die Elektriker-Abteilung der Feuerwehr und Wegleitung für die Gesamtfeuerwehr betr. das Verhalten gegenüber elektrischen Anlagen	—70
Projektanzeigeformulare für Niederspannungsfreileitungen	—20
Anleitungen zur Hilfeleistung bei durch elektrischen Strom verursachten Unfällen. Taschenformat Fr. —50 (—40); Plakatformat (unaufgezogen) Fr. —50 (—30); auf Blechtafeln	2.— (1.80)
Anweisungen über das Verhalten gegenüber elektrischen Leitungen (auf Blechtafeln)	2.— (1.80)

1° Prescriptions.

Ordonnances fédérales sur les installations électr. du 7 juillet 1933 (recueil) éditées par le Dép. féd. des Postes et des Chemins de fer.	
Recueil des prescriptions de l'ASE (contenant les prescriptions, normes, directives, etc., marqués des signes suivants * †. Tome A seul, contenant les prescr. pour install. électr. intérieures et les normes pour matériel d'installation, marquées d'un * Tome B seul, contenant les règles générales, ainsi que celles pour le gros matériel, les mesures de protection et les appareils consommateurs d'énergie, marquées d'une †.	
Prescriptions rel. à l'établissement, à l'exploitation et à l'entretien des installations électriques intérieures , 4 ^e édition (Publ. No. 131 f) (contient aussi les publ. Nos. 102 f, 103 f et 135 f).	
Directives concernant la construction et l'installation des appareils de chauffage électrique (Publ. No. 102 f).	
Directives concernant les installations de tubes luminescents (Publ. No. 103 f).	
Interprétation de certaines dispositions des prescriptions sur les installations intérieures (Publ. No. 135 f).	
Règlement de service pour la subdivision d'électriciens des corps de sapeurs-pompiers et directives pour les corps de sapeurs-pompiers sur les précautions à prendre vis-à-vis des installations électriques.	
Formulaires pour les avis de projets pour lignes à basse tension.	
Instructions pour les soins à donner en cas d'accidents causés par l'électricité. Petit format fr. —30 (—20); format placard (non collé) fr. —50 (—30); en aluminium.	
Prescriptions sur la manière de se comporter à l'égard des installations électriques à haute et à basse tension, en aluminium.	

Modèle de bulletin d'inscription correctement rempli.

Nom et prénom du participant (Mr, Mme, Melle) Prière d'écrire lisiblement	Logement dans un hôtel de la catégorie A, B, C*)				Carte de participant avec coupons								P p cs
	Chambre à		Durée du séjour		Carte de Congrès-siste	Part obligato-ire aux frais par carte	No. 1 Banquet ASE	No. 2 Banquet UCS	No. 3 Soirée récréa-tive EN	No. 4 Visite pavillon Alumin.	Visite de l'EN: par groupes selon programme groupe A, B, C ou D (inscrire la lettre du groupe dans la colonne) gratis		
	1 lit	2 lits	2/4 IX.	2/3 IX.									
Schmid Jean, Bienne	/	—	/	—	/	/	/	/	/	—	A	22	
Sachs Rudolf „	/	—	—	/	/	/	/	—	/	—	C	14	
Berger Alfred „	}	/	/	—	/	/	/	—	—	/	D	14	
Mme Berger „		/	/	/	—	—	/	D	14				
Les cartes de participants devront être expédiées à:	Ev. spécification de l'hôtel désiré: Hotel Urban ou de la place à table avec Mr. E. Muller, Bienne pour les banquets. (On en tiendra compte dans la mesure du possible.)				Le montant total (sans l'hôtel) sera simultanément versé au compte de chèques postaux VIII/6133. Les cartes ne seront expédiées aux destinataires qu'après réception du paiement.							Total	64
(Nom) Sport S.-A.,													
(Adresse exacte) 33, Quai de bas, Bienne													

*) Prière de souligner la catégorie d'hôtel désirée, ou de l'inscrire dans la colonne.

Les billets de chemin de fer devront être pris et payés à la station de départ. Les frais d'hôtel seront réglés directement à l'hôtel.

A détacher